



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
The Cambridge Building
3 Queen Street/3, rue Queen
Charlottetown
Prince Edward Island
C1A 4A2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

All enquiries are to be submitted in writing to the
Contracting Authority, Darlene Reay, either by
facsimile or by e-mail at:
darlene.reay@pwgsc.gc.ca.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
The Cambridge Building
3 Queen Street/3 rue, Queen
PO Box 1268/CP 1268
Charlottetown
Prince Ed
C1A 4A2

Title - Sujet Intrusion Alarm Systems	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6898-180009/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6898-180009	Date 2017-12-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWC-008-4229	
File No. - N° de dossier PWC-7-40087 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-09	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Reay, D (PWC)	Buyer Id - Id de l'acheteur pwc008
Telephone No. - N° de téléphone (902) 566-7518 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 566-7514
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6898-180009/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
No./N° VME
W6898-180009A

Amd. No. - N° de la modif.
2
File No. - N° du dossier
PWC-7-40087

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwc008
CCC No./N° CCC - FMS

LES CHANGEMENTS SUIVANTS AUX DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES ENTRENT EN VIGUEUR IMMÉDIATEMENT. CET ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS CONTRACTUELS.

CLÔTURE DE L'APPEL D'OFFRES

Veillez prendre avis que la date limite de réception des soumissions dû le jeudi 4 janvier 2018 est reportée à:

14h00 le mardi le 9 janvier 2018.

APPEL D'OFFRES

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

- 2003 (2017-04-27) Instructions uniformisées - biens ou services – besoins concurrentiels, 05 Présentation des soumissions,

4.

Supprimer:

Les soumissions seront valables pendant au moins 60 jours à compter de la date de clôture de la demande de soumissions, à moins d'avis contraire dans la demande de soumissions

et la remplacer par::

Les soumissions seront valables pendant au moins 90 jours à compter de la date de clôture de la demande de soumissions, à moins d'avis contraire dans la demande de soumissions

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6898-180009/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
No./N° VME
W6898-180009A

Amd. No. - N° de la modif.
2
File No. - N° du dossier
PWC-7-40087

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwc008
CCC No./N° CCC - FMS

Le présent addenda vise à présenter les réponses suivantes aux questions posées par les soumissionnaires.

Q1

L'invitation recense 15 emplacements où auront lieu des travaux de maintenance et des activités d'inspection dans des pièces/bâtiments de diverses tailles et complexité. Cependant, dans l'exemple de rapport de mise à l'épreuve et d'inspection, des éléments devant être mis à l'épreuve ne se trouvent pas dans les emplacements recensés. Devons-nous inspecter le poste de commande central chaque fois qu'une des zones est mise à l'épreuve aux 15 emplacements? En général, où le poste de commande central est-il situé?

Exemple : Partie 3. (Éléments inspectés et mis à l'épreuve)
 3.1 Poste de commande central
 3.1.1 Le poste de commande central est installé dans la zone de protection
 3.1.2 Tous les périphériques sont fournis conformément à la soumission de matériel approuvé
 3.1.3

R1

Le poste de commande central est situé dans le bâtiment H-17 (bâtiment hébergeant le quartier général de la police militaire) à la BS 5 Div CA Gagetown. L'entrepreneur ne doit pas inspecter le poste de commande central chaque fois qu'une mise à l'épreuve est réalisée dans un des 15 emplacements.

Q2

Le point 1.09 de la section 00 21 13 porte sur l'« acceptabilité des matériaux ». Cette section indique l'utilisation acceptable des matériaux et ce qui doit être fait si des matériaux qui ne satisfont pas aux normes de l'équipement pour l'alarme anti-intrusion en vue de son utilisation dans le cadre du contrat. Question : le proposant retenu doit-il avoir en réserve l'équipement pour l'alarme anti-intrusion uniquement pour ce contrat. Le cas échéant, pouvons-nous obtenir une liste de l'équipement à conserver?

Tableau d'alarme : modèle
Contacts de porte : modèle
DéTECTEURS de mouvements : modèle
Etc....

R2

L'entrepreneur n'est pas tenu de disposer de l'équipement en réserve. Par contre, l'équipement doit pouvoir être obtenu facilement auprès d'un fournisseur.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6898-180009/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
No./N° VME
W6898-180009A

Amd. No. - N° de la modif.
2
File No. - N° du dossier
PWC-7-40087

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwc008
CCC No./N° CCC - FMS

Q3

L'appel d'offres fait mention de la BS 5 Div CA Gagetown uniquement pour ce qui est de la partie du contrat portant sur la réparation et l'installation. Pourriez-vous nous donner une idée du nombre de systèmes qui se trouvent dans cet emplacement et dont il faudrait assurer la maintenance?

R3

Il y en a environ 100. Cependant, il n'est question ici que des réparations et des installations à la demande du représentant du Génie.

Q4

Est-il possible d'effectuer dans une même période la maintenance annuelle dans les emplacements qui sont situés près l'un de l'autre ou la maintenance doit être effectuée à des moments différents dans chacun des 15 emplacements?

R4

Oui, il est possible d'effectuer la maintenance d'un groupe d'emplacements dans une même période de temps.

Q5

Est-ce que le tarif horaire pour la réparation (article 16, annexe « B ») s'applique également au temps de déplacement pour se rendre à l'emplacement?

R5

Le temps de déplacement en direction et en provenance du centre des opérations de l'entrepreneur doit être compris dans les tarifs fournis (Base de paiement, point 1.17, article .2).

Q6

Les soumissions peuvent-elles être envoyées par télécopieur ou par courriel? Ou en personne?

R6

Les soumissions peuvent être envoyées par la poste, par service de messagerie, en personne ou par télécopieur à l'unité de réception des soumissions à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de l'invitation. Le numéro de télécopieur figure aussi sur la page 1 de l'invitation.

Les soumissions envoyées par courriel NE SERONT PAS acceptées.